



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1999/28*
24 February 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Тридцатая сессия

1-5 марта 1999 года

Пункт 12 предварительной повестки дня**

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ СТАТИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ

И КУЛЬТУРЫ

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования
науки и культуры о предлагаемом статистическом институте

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о предлагаемом статистическом институте, который содержится в приложении. Доклад препровождается Комиссии в соответствии с просьбой Рабочей группы Статистической комиссии по международным статистическим программам и координации, сформулированной на ее девятнадцатой сессии (Нью-Йорк, 10-12 февраля 1998 года) (см. E/CN.3/1999/20, пункт 36).

* Переиздан по техническим причинам.

** E/CN.3/1999/1.

Приложение

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о предлагаемом статистическом институте

1. Во исполнение решения, принятого Рабочей группой Статистической комиссии по международным статистическим программам и координации на ее девятнадцатой сессии (10-12 февраля 1998 года), в повестку дня тридцатой сессии Статистической комиссии был включен пункт, касающийся предлагаемого статистического института, а Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) было предложено подготовить доклад по этому пункту.

2. Чтобы начать процесс преобразования нынешнего статистического отдела ЮНЕСКО в предлагаемый статистический институт, Генеральный директор ЮНЕСКО принял решение о создании временного руководящего комитета под председательством Специального советника Всемирного банка, бывшего министра Нидерландов по вопросам образования, культуры и науки Й.М.М. Ритцена для рассмотрения предложений и контроля за первоначальными мероприятиями, направленными на достижение этой цели. Вышеуказанный комитет открытого состава будет функционировать до начала следующей сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО (октябрь 1999 года), когда будет официально принят статут института и назначен его Совет управляющих.

3. Главная причина создания статистического института состоит в необходимости обеспечить ЮНЕСКО возможность предоставлять динамичные и эффективные ответы на исходящие от государств-членов и международного сообщества в целом все более значительные просьбы о разработке более диверсифицированных, актуальных с точки зрения политики и надежных статистических услуг и продукции в областях компетенции ЮНЕСКО: образования, науки и техники, культуры и коммуникаций.

4. Задача института состоит в предоставлении статистической информации, которая будет способствовать принятию решений в государствах-членах и тем самым укреплять разработку политики и программ. В рамках этой миссии государства-члены будут главным, но не единственным получателем продукции института в области статистической информации. Помимо программных секторов ЮНЕСКО существуют и другие органы, задачи которых состоят в содействии принятию решений в областях компетенции ЮНЕСКО и потребности которых в информации необходимо удовлетворять, как-то национальные статистические бюро, Организация Объединенных Наций и другие многосторонние учреждения, региональные межправительственные организации, учреждения по вопросам развития, международные исследовательские институты и т.д. Институт будет координировать свою работу с другими организациями, занимающимися аналогичной или взаимодополняющей деятельностью, чтобы снизить вероятность дублирования усилий и обеспечить более эффективное использование ресурсов.

5. Из этого обновленного определения миссии ЮНЕСКО вытекают четыре важных последствия: а) институту необходимо будет определять, какие статистические данные являются актуальными с точки зрения политики, а какие нет; б) он должен будет проявлять внимательный и гибкий подход при определении и проработке данных и показателей; в) он должен будет обеспечивать, чтобы собираемые и предоставляемые им данные были надежными, достаточно точными для указанных целей и свежими; и г) процессы определения, сбора, анализа и представления статистических данных должны подвергаться тщательному и объективному контролю на предмет качества.

6. Для выполнения своей миссии институт должен будет сосредоточивать свои усилия на трех основных задачах:

а) способствовать развитию международной статистики в областях, представляющих интерес, таким образом, чтобы это отражало изменения в политических контекстах в этих областях и чтобы при этом обеспечивалась надежность и ясность поддающихся сбору данных;

б) организовывать сбор, компоновку, анализ и своевременное распространение актуальных с точки зрения политики статистических данных и показателей на основе охарактеризованной выше деятельности по развитию;

в) поддерживать развитие статистических и аналитических потенциалов государств-членов как для целей самих государств, так и в качестве вклада в реализацию предыдущей задачи.

7. Согласно стратегии, разработанной Генеральным директором для обеспечения перехода от нынешнего Отдела ЮНЕСКО к институту, одной из наиболее неотложных задач было назначение директора института (уровень Д-2). Поэтому Генеральный директор объявил о вакансии, предложив всем государствам-членам представлять кандидатов. Тридцать пять кандидатур, которые были выдвинуты на эту должность, были рассмотрены членами руководящего комитета, которые впоследствии представили свои окончательные рекомендации Генеральному директору. Проконсультировавшись с Исполнительным советом ЮНЕСКО, Генеральный директор постановил назначить Директором института г-жу Дениз Ливесли (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

8. Были также приняты меры по ускорению обновления штата сотрудников нынешнего Статистического отдела ЮНЕСКО. Ожидается, что из 30 штатных должностей к концу первого квартала 1999 года освободится одна треть, что открывает разумные перспективы для привлечения новых сотрудников с навыками и компетенцией, необходимыми для укрепления статистического обслуживания в рамках ЮНЕСКО.

9. На 1999 год подготовлена переходная программа работы, в рамках которой институт будет продолжать также обеспечивать базовое статистическое обслуживание, которое обычно входило в функции Отдела. Перестройка нынешней программы работы преследует две цели. Первая состоит в том, чтобы документально закрепить нынешние процессы, используемые отделом для сбора, проверки, анализа, хранения и распространения статистических данных; вторая – перевести сохраняемые виды деятельности на проектную основу, чтобы обеспечить их будущее планирование, управление ими и контроль за их осуществлением.
